

**Bezpečnosť na futbalových zápasoch s medzinárodným rozmerom \***

**Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 29. marca 2007 o iniciatíve Rakúskej republiky na prijatie rozhodnutia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2002/348/SVV týkajúce sa bezpečnosti v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom (10543/2006 – C6-0240/2006 – 2006/0806(CNS))**

**(Konzultačný postup)**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na iniciatívu Rakúskej republiky (10543/2006)<sup>1</sup>,
  - so zreteľom na článok 34 ods. 2 písm. c) Zmluvy o EÚ,
  - so zreteľom na článok 39 ods. 1 Zmluvy o EÚ, v súlade s ktorým Rada konzultovala s Európskym parlamentom (C6-0240/2006),
  - so zreteľom na články 93 a 51 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A6-0052/2007),
1. schvaľuje zmenenú a doplnenú iniciatívu Rakúskej republiky;
  2. vyzýva Radu, aby zodpovedajúco zmenila text;
  3. vyzýva Radu, aby oznámila Európskemu parlamentu, ak má v úmysle odchyliť sa od ním schváleného textu;
  4. žiada Radu o opätovnú konzultáciu, ak má v úmysle podstatne zmeniť iniciatívu Rakúskej republiky;
  5. poveruje svojho predsedu, aby túto pozíciu postúpil Rade a Komisii.

Text predložený Rakúskou republikou

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy  
Európskeho parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1  
ČLÁNOK 1 BOD 1 PÍSMENO A  
Článok 2 odsek 2 (rozhodnutie 2002/348/SVV)

2. Národné futbalové informačné strediská  
*budú mať* v súlade s *uplatniteľnými*  
vnútroštátnymi a medzinárodnými

2. Národné futbalové informačné strediská  
*majú* v súlade s *príslušnými* vnútroštátnymi  
a medzinárodnými *právnymi predpismi*

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 164, 15.7.2006, s. 30.

*právnymi predpismi* prístup k informáciám obsahujúcim osobné údaje o najrizikovejších fanúšikoch.

prístup k informáciám obsahujúcim osobné údaje o vysoko rizikových fanúšikoch.  
***Tieto údaje je možné využívať výhradne v súvislosti s futbalovými zápasmi a nesmú byť použité pri iných činnostiach.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

ČLÁNOK 1 BOD 1 A (nový)

Článok 3 odsek 3 (rozhodnutie 2002/348/SVV)

***1a. Článok 3 ods. 3 sa nahrádza takto:***

***3. Osobné údaje sa vymieňajú v súlade s príslušnými vnútroštátnymi a medzinárodnými právnymi predpismi pri zohľadnení zásad Dohovoru Rady Európy č. 108 z 28. januára 1981 o ochrane osôb pri automatizovanom spracovaní osobných údajov a primerane aj odporúčanie č. R(87)15 Výboru ministrov Rady Európy zo 17. septembra 1987 o používaní osobných údajov v policajnom sektore. Cieľom takých výmen je pripraviť a prijať vhodné opatrenia na udržanie práva a poriadku počas konania futbalového podujatia. Také výmeny môžu obsahovať najmä údaje o osobách, ktoré skutočne alebo potenciálne predstavujú ohrozenie práva a poriadku a bezpečnosti.***